



联合国



环境规划署

Distr.
LIMITED

UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/21
11 June 2004

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

执行蒙特利尔议定书
多边基金执行委员会
第四十三次会议
2004年7月5日至9日，日内瓦

双边合作

基金秘书处收到下列双边合作申请：

项目名称	双边机构
国家 CFC 淘汰管理计划：古巴制冷和空调行业淘汰 ODS (第一期) (加拿大部分)	加拿大
牙买加淘汰甲基溴项目筹备活动	加拿大
国家 CFC 淘汰管理计划：古巴制冷和空调行业淘汰 ODS (第一期) (法国部分)	法国
更新阿尔及利亚国家方案	德国
中国制订各种 HCFC—特别是 HCFC-22—适当长期管理战略	德国
行业淘汰方案：克罗地亚建立哈龙库	德国
国家 CFC 淘汰管理计划：古巴制冷和空调行业淘汰 ODS (第一期) (德国部分)	德国
执行更新的制冷剂管理计划：马拉维制冷和空调行业	德国
国家履约行动计划：斯里兰卡最终用户奖励措施	日本
国家履约行动计划：斯里兰卡汽车空调回收/再循环和改造	日本
国家履约行动计划：斯里兰卡回收/再循环	日本
国家履约行动计划：斯里兰卡监测活动	日本
协助罗马尼亚维修行业拟定国家 CFC 淘汰计划	瑞典
塞尔维亚和黑山国家 CFC 淘汰计划 (第一期)	瑞典

本文件编排说明

为节省经费起见，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

本文件编排说明

1. 本文件对从 2004 年双边合作的最高水平来看双边机构的申请是否符合资助条件作了评估，同时考虑到了允许指定捐款年份的第 25/13 号决定。
2. 本文件还指明参照了与讨论双边申请问题的其他会议文件。其他议程项目指出了参照的文件。
3. 本议程项目处理四项申请。下表显示这些申请的名称、建议一揽子核准的项目或单独审议的项目。

项目名称	机构	国家	申请总金额 (美元)	第四十三次 会议上的申 请金额 (美元)	建议数额 (美元) (不包括支助费 用)
I: 一揽子核准项目					
淘汰甲基溴项目筹备活动	加拿大	牙买加	15,000	15,000	15,000
更新国家方案	德国	阿尔及利亚	57,630	13,500	13,500
协助维修行业拟定国家 CFC 淘汰计划	瑞典	罗马尼亚	64,900	59,400	59,400
II: 单独审议项目					
制订各类 HCFC、特别是 HCFC-22 的适当长期管理战略	德国	中国	300,300	300,300	待定

4. 所有双边申请的金额都在双边机构 2004 年分派捐款金额 20% 范围之内，只有德国除外。但是，德国申请的金额加上以前核准、计入 2005 年的金额却在德国 2005 年分派捐款金额 20% 之内。

导言

5. 秘书处共收到 14 项双边合作申请，金额为 5,135,768 美元(包括多年协定)，其中包括加拿大、法国、德国、日本和瑞典等双边机构提出供第四十三次会议核准的 2,373,443 美元。本文件以双边机构为单位，介绍已提交执行委员会审议的各项目。
6. 表 1 以双边机构为单位，摘要介绍其申请的金额和项目数。

表 1

双边合作金额和项目数
以双边机构为单位（包括机构费用）

双边机构	申请总金额	在第四十三次会议上 申请的金额（美元）	项目数
加拿大	1,017,125	355,125	2
法国	1,655,000	282,500	1
德国	1,258,156	726,954	5
日本	751,902	751,902	4
瑞典	453,585	256,962	2
共计	5,135,768	2,373,443	14

加拿大政府的申请

导言

7. 表 2 摘要介绍加拿大的双边合作申请。申请金额加第四十二次会议核准的 214,700 美元没有超过加拿大 2004 年捐款的 20%(990,967 美元)。

表 2

加拿大政府提交的申请和建议

项目名称	国家	申请总金额 (美元)	在第四十三 次会议上申 请的金额 (美元)	建议金额 (美元)
国家 CFC 淘汰管理计划：制冷和空调行业淘汰 ODS（第一期）（加拿大部分）	古巴	900,000	300,000	(1)
淘汰甲基溴项目筹备活动	牙买加	15,000	15,000	15,000
机构费用		102,125	40,125	1,125
共计		1,017,125	355,125	16,125

(1) 见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/33

**古巴：国家 CFC 淘汰管理计划：制冷和空调行业淘汰 ODS（第一期）（加拿大部分）
(300,000 美元)**

8. 第 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/33 号文件载有基金秘书处的评论和建议。

牙买加：淘汰甲基溴项目筹备活动(15,000 美元)

基金秘书处的建议

9. 基金秘书处建议一揽子核准上述项目，供资额见表 2。

法国政府的申请

导言

10. 表 3 摘要介绍法国的双边合作申请。根据第 41/27 号决定(b)段的规定, 1,117,348 美元已计入法国 2004 年的双边捐款。这项申请的金额加第四十二次会议核准的 1,085,000 美元加 2003 年已计入法国 2004 年捐款的金额没有超过法国 2004 年捐款金额的 20%(2,503,738 美元)。

表 3

法国政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请总金额 (美元)	在第四十三 次会议上申 请的金额 (美元)	建议金额 (美元)
国家 CFC 淘汰管理计划: 制冷和空调行业淘汰 ODS (第一期) (法国部分)	古巴	1,500,000	250,000	(1)
机构费用		155,000	32,500	
共计		1,655,000	282,500	

(1) 见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/33

古巴: 国家 CFC 淘汰管理计划: 制冷和空调行业淘汰 ODS (第一期) (法国部分)
(250,000 美元)

11. 第 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/33 号文件载有基金秘书处的评论和建议。

德国政府的申请

导言

12. 表 4 摘要介绍德国的双边合作申请。第四十二次会议核准了 2,784,708 美元，其中 1,866,181 美元应计入 2004 年捐款，918,527 美元应计入 2005 年捐款，此外，根据第 39/14 号决定，有些资金没有计算在内，根据第 40/9 号和第 40/24 号决定，有些资金被重复计算，经过对冲后，调整净额为 15,339 美元。

13. 根据第四十一次会议指定 2003 年和 2004 年核准资金的捐款年度和第四十二次会议指定 2004 年和 2005 年核准资金的捐款年度的先例，第四十三次会议核准的任何资金都应该指定为 2005 年的捐款。在这次会议上申请的金额加第四十二次会议指定为 2005 年捐款的金额没有超过德国 2005 年双边捐款最高限额。

表 4

德国政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请总金额 (美元)	在第四十三次 会议上申请的 金额 (美元)	建议金额 (美元)
更新国家方案	阿尔及利亚	57,630	13,500	13,500
制订各类 HCFC、特别是 HCFC-22 的适当长期管理战略	中国	300,300	300,300	待定
行业淘汰方案：建立哈龙库	克罗地亚	60,000	60,000	(1)
国家 CFC 淘汰管理计划：制冷和空调行业淘汰 ODS (第一期) (德国部分)	古巴	600,000	170,000	(2)
执行更新的制冷剂管理计划：制冷和空调行业	马拉维	100,000	100,000	(3)
机构费用		140,226	83,154	1,215
共计		1,258,156	726,954	14,715

(1) 见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/32

(2) 见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/33

(3) 见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/38

阿尔及利亚：编制国家方案的增订 (13,500 美元)

项目说明

14. 德国政府提出更新阿尔及利亚国家方案的申请，供执行委员会第四十三次会议审议。更新国家方案的目的是突出为实现履约目标而必须集中开展淘汰 ODS 活动的行业，并且为制定淘汰 ODS 全面战略奠定基础。

基金秘书处的评论

15. 德国政府与秘书处讨论了在不采取更新国家方案的额外步骤前提下制订阿尔及利亚行业或国家淘汰计划的利弊。就阿尔及利亚而言，泡沫行业以前报告的消费量为负 16 ODP 吨，2002 年报告的消费量比以前报告的消费量增加了 742 ODP 吨。在这个基础上，更新国家方案可能是有助益的，该方案应该具体报告泡沫行业 CFC-11 的消费量(即：过去三年企业一级的 CFC 消费量，同期内企业一级现有设施以二氯甲烷为发泡剂的数量资料，1995 年 7 月 25 日之前已安装的生产能力)。

16. 秘书处还指出，根据第 35/57 号决定，阿尔及利亚更新国家方案的合格供资额为 13,500 美元(即：为制订阿尔及利亚原国家方案核准的资金总额 18,000 美元的 75%)。执行委员会第三十七次会议为德国核准了 42,000 美元，以拟定一项结束性 ODS 淘汰管理计划，这不包括制冷行业，工发组织为制冷行业获得了 50,000 美元。在第三十三次会议上，德国另外获得了 30,900 美元，以制定软泡沫次级行业淘汰 ODS 项目。

17. 德国政府通知秘书处，阿尔及利亚政府请求德国提供双边援助，审查在第十一次会议上核准的原国家方案。但是，根据第 35/57 号决定，更新国家方案的资金为原核准金额的 75%，以此有限资金，不可能制订出涵盖阿尔及利亚所有 ODS 和行业的更新国家方案。秘书处指出，已经为拟定结束性淘汰计划核准的资金将能够促进评估其他有关行业，因此，秘书处与德国政府达成协议，在合格资金范围内，制订一项比较有限、以泡沫行业为重点的更新国家方案。

基金秘书处的建议

18. 基金秘书处建议一揽子核准上述项目提案，供资额见表 4。

中国： 制订各类 HCFC、特别是 HCFC-22 的适当长期管理战略 (300,300 美元)

项目说明

19. 德国指出，技术和经济评估小组预计，到 2015 年，中国 HCFC-22 消费可能增加两倍。中国最新生产数据也显示，在最近几年里，HCFC-22 生产大幅度增加。德国指出，HCFC-22 消费量增加的原因是，在多边基金资助下，开展了淘汰商用设备 CFC-12 的项目，以及 1995 年之后安装了新的生产能力，无论是哪种情形，都没有资格使用多边基金资金开展转换活动。然而，中国必须保证，最迟在 2040 年淘汰 HCFC-22 消费(包括维修需要)。该项目的目标是，提出中国管理淘汰 HCFC-22 活动所需要的必要数据和政策选项。该项目将提出不同选项以及各选项的利弊，并将提出一项个案研究。将向所有其他第 5 条国家提供项目文献。

20. 该提案的增支费用为 339,339 美元，其中包括机构行政费用 39,039 美元，也就是 13 %。

秘书处的评论

21. 该提案曾提交给第四十二次会议。秘书处在其评论中提出了若干问题。执行委员会在审议了德国申请后，决定：

- (a) 请德国政府顾及执行委员会第四十二次会议期间的非正式小组会议就多边基金能否资助HCFC淘汰管理的研究所表达的不同看法，并顾及通过电子邮件向德国的双边执行机构GTZ-Proklima 提出的进一步看法和意见，但条件是应于执行委员会第四十三次会议前10周提出看法和意见；以及
- (b) 还请德国政府通过联合王国代表团向执行委员会散发关于多边基金责任和这一研究可能需要的资格规定政策文件，并调整项目提案，以便在此基础上提交执行委员会第四十三次会议供审议。

22. 德国根据第 42/7 号决定 (a) 段的要求修订了项目提案。德国通过联合王国代表团提出了关于多边基金责任和 HCFC 管理研究可能需要的供资资格规定政策文件，供第四十三次会议审议。将在议程项目 11 之下向执行委员会提交该文件。

建议

23. 建议执行委员会结合对议程项目 11 的审议活动审议该项目提案。

克罗地亚： 行业淘汰方案： 建立哈龙库 (60,000 美元)

24. 第 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/32 号文件载有基金秘书处的评论和建议。

古巴： 国家 CFC 淘汰管理计划： 制冷和空调行业淘汰 (第一期) (德国部分) (170,000 美元)

25. 第 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/33 号文件载有基金秘书处的评论和建议。

马拉维： 执行更新的制冷剂管理计划： 制冷和空调行业 (100,000 美元)

26. 第 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/38 号文件载有基金秘书处的评论和建议。

日本政府的申请

导言

27. 表 5 摘要介绍日本的双边合作申请。申请的金额加第四十二次会议核准的 2,780,000 美元没有超过日本 2004 年捐款的 20% (6,952,000 美元)。

表 5

日本政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请总金额 (美元)	在第四十三 次会议上申 请的金额 (美元)	建议金额 (美元)
国家履约行动计划：最终用户奖励措施	斯里兰卡	144,000	144,000	(1)
国家履约行动计划：汽车空调回收/再循环和改造		123,000	123,000	(1)
国家履约行动计划：回收/再循环		290,400	290,400	(1)
国家履约行动计划：监测活动		108,000	108,000	(1)
机构费用		86,502	86,502	
共计		751,902	751,902	

(2) 见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/43

斯里兰卡： 国家履约行动计划：最终用户奖励措施(144,000 美元)
 国家履约行动计划：汽车空调回收/再循环和改造(123,000 美元)
 国家履约行动计划：回收/再循环(290,400 美元)
 国家履约行动计划：监测活动(108,000 美元)

28. 第 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/43 号文件载有基金秘书处的评论和建议。

瑞典政府的申请

导言

29. 表 6 摘要介绍瑞典的双边合作申请。该申请加第四十二次会议核准的 26,553 美元没有超过瑞典 2004 年捐款的 20% (397,693 美元)。

表 6

瑞典政府提出的申请和建议

项目名称	国家	申请总金额 (美元)	在第四十三 次会议上申 请的金额 (美元)	建议金额 (美元)
协助维修行业拟定国家 CFC 淘汰计划	罗马尼亚	64,900	59,400	59,400
国家 CFC 淘汰计划(第一期)	塞尔维亚和 黑山	336,500	168,000	(1)
机构费用		52,185	29,562	7,722
共计		453,585	256,962	67,122

(1) 见 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/42

罗马尼亚： 协助维修行业拟定国家 CFC 淘汰计划 (59,400 美元)

30. 瑞典 2004 年业务计划包括协助拟定国家 CFC 淘汰计划(制冷维修行业)。该提案详细叙述了计划开展的活动和时限。根据第 35/57 号决定，计算出的罗马尼亚剩余合格 CFC 消费量为 145.8 ODP 吨。拟定国家 CFC 淘汰计划将协助罗马尼亚达到 2007 年和 2010 年的履约要求。拟定制冷维修行业计划的申请预算金额是 64,900 美元，与其他拟定国家 ODS 淘汰计划项目的申请相比，似乎太高。秘书处与瑞典政府讨论了费用问题，商定减少顾问费用。现在，商定的费用是 59,400 美元。

31. 秘书处建议一揽子核准该提案。

塞尔维亚和黑山： 国家 CFC 淘汰计划 (第一期) (168,000 美元)

32. 第 UNEP/OzL.Pro/ExCom/43/42 号文件载有基金秘书处的评论和建议。
